

## Avis aux employeurs

En décembre 2013, le Centre commun de la sécurité sociale a informé les employeurs des changements prévus par la loi du 19 juin 2013 relative à l'identification des personnes physiques. Cette loi retient entre autre une modification de la **structure du matricule national**. L'émission des nouvelles cartes « assurés » débutera au mois d'avril 2014.

Le Centre commun mettra à disposition des employeurs des formulaires adaptés au nouvel identifiant en début d'avril. Les anciens formulaires seront acceptés pendant la **plage de basculement du 1<sup>er</sup> avril au 1<sup>er</sup> juillet 2014**. À partir de juillet 2014, seulement les nouveaux formulaires seront acceptés. Dans ce cadre nous invitons les employeurs ayant intégré les clichés dans leurs flux informatiques de contacter le Centre commun à l'adresse email suivante: [cca.meth@secu.lu](mailto:cca.meth@secu.lu). Les nouveaux clichés sont alors envoyés aux employeurs ensemble avec la procédure d'utilisation.

Afin de faciliter le passage vers le nouvel identifiant, le Centre débutera au mois d'avril avec la communication systématique des nouveaux matricules dans toute correspondance avec les employeurs. Ainsi, les employeurs recevront à partir de ce moment des listes de salaire renseignant les nouveaux identifiants par exemple. De même, les utilisateurs SECULine recevront le fichier de retour de calcul CALCUL.dta qui reprendra les nouveaux identifiants. Il est rappelé que le nouvel identifiant se distingue des anciens matricules uniquement par l'ajout de deux chiffres de contrôle.

Liens utiles : <http://www.ccss.lu/matricule>  
<http://www.ccss.lu/formulaires>

## Mitteilung

Im Dezember 2013 hat die Zentralstelle für soziale Sicherheit die Arbeitgeber über die Änderungen im Rahmen des Gesetzes vom 19. Juni 2013 über die Identifizierung natürlicher Personen informiert. Das Gesetz sieht u.a. die **Änderung der Struktur Aufbau der nationalen Sozialversicherungsnummer** vor. Diesbezüglich werden ab April 2014 neue Sozialversicherungsausweise an die Versicherten verschickt.

Anfang April 2014 werden die auf die neuen Sozialversicherungsnummern angepassten Formulare veröffentlicht. Die alten Formulare können in der **Übergangszeit vom 1. April 2014 bis zum 1. Juli 2014** weiterhin verwendet werden. Ab dem 1. Juli 2014 werden jedoch nur noch die neuen Formulare angenommen. Wir bitten deshalb die Arbeitgeber, die Formulare in den bestehenden elektronischen Workflow integriert haben, sich unter folgender Emailadresse zu melden: [cca.meth@secu.lu](mailto:cca.meth@secu.lu). Die neuen Formulare werden ihnen anschließend mitsamt Anwendungshinweisen zugeschickt.

Um die Umstellung zu vereinfachen, werden ab April alle von der Zentralstelle verschickten Schreiben die neuen Sozialversicherungsnummern benutzen. Somit werden z.B. auch die Lohnlisten ab April die neuen Sozialversicherungsnummern enthalten. Des Weiteren wird auch die Datei CALCUL.dta auf die neuen Nummern erweitert. Dies betrifft jedoch nur Unternehmen welche den Datenaustausch mit der Zentralstelle über SECULine abwickeln. An dieser Stelle sei nochmals drauf hingewiesen, dass die Umstellung einer alten auf eine neue Sozialversicherungsnummer lediglich durch Anhängen zweier Prüfsummenziffern erfolgt.

Nützliche Links : <http://www.ccss.lu/matricule>  
<http://www.ccss.lu/formulaires>